



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar
(ext. 1013) - FRFREDYT@holyfamilyforall.org

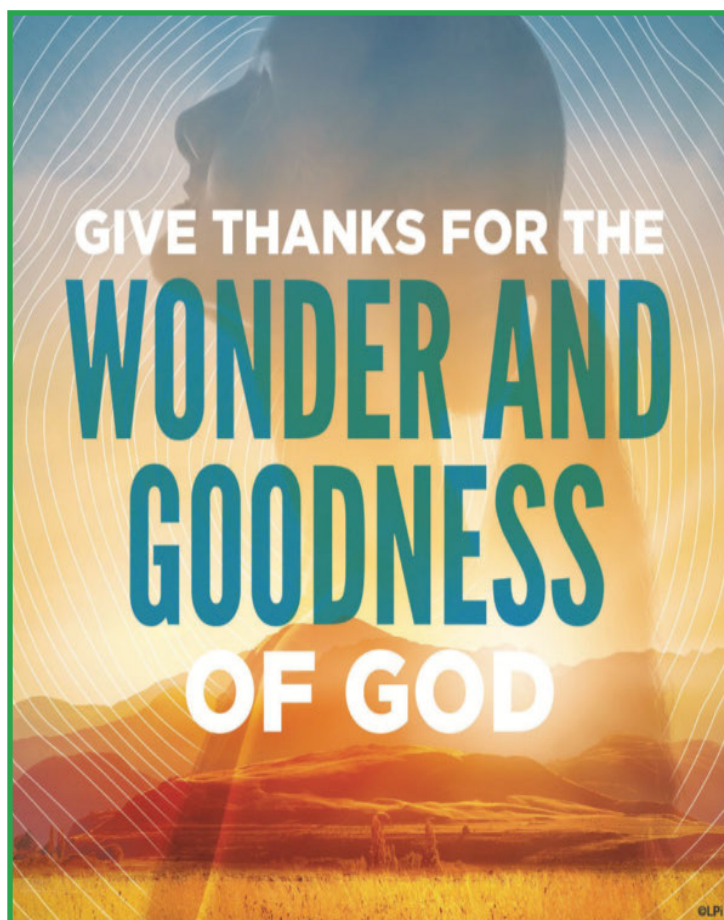
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





Saturday, October 11 - Saint John XXIII, Pope

8:00 AM - (SH)- (English) - Ilse L Kosik
 4:30 PM - (SH)- (English) - Rudy Hauth
 4th Anniversary

**Sunday, October 12 -Twenty -Eight Sunday
 in Ordinary Time**

8:00AM (SL) - (English) - John Meszaros, Jr.
 9:00 AM (SJ) - (Polish Za dusze św.p. Heleny, Zenona i
 Ireneusza Kacprzyński
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Zaleszak Katalin
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por la Salud
 de Gabriela Fernandez
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Jose Corona
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Monday, October 13 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Tuesday, October 14 - Saint Callistus I,
 Pope & Martyr**

7:00 AM (SL) - (English) -No Mass (Priest Convocation)
 8:00 AM (SH) - (English) - No Mass (Priest Convocation)
 7:00 PM (SJ) (Spanish) - No Mass (Priest Convocation)

**Wednesday, October 15 - Saint Teresa of Jesus.
 Virgin & Doctor of Church**

7:00 AM (SL) - (English) - No Mass (Priest Convocation)
 8:00 AM (SH) - (English) - No Mass (Priest Convocation)
 7:00 PM (SH) (Spanish) - No Mass (Priest Convocation)

**Thursday, October 16 - Saint Hedwig, Religious;
 Saint Margaret Mary Alacoque, Virgin**

7:00 AM (SL) - (English) - No Mass (Priest Convocation)
 8:00 AM (SH) - (English) - No Mass (Priest Convocation)

**Friday, October 17 - Saint Ignatius of Antioch,
 Bishop & Martyr**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, October 18 - Saint Luke, Evangelist

8:00 AM - (SH)- (English) - Julia Muka Mikatajuk
 4:30 PM - (SH)- (English) - Terry Doherty

**Sunday, October 19 -Twenty - Ninth Sunday
 in Ordinary Time**

8:00AM (SL) - (English) - Thomas Szallai, Sr.
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O życie wieczne dla św.p.
 Henryki i Edwarda Matuszczak
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por la Salud de
 Gabriela Fernandez
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Prugatorio
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



HOLY FAMILY CARITAS PROGRAM

The Caritas Program will begin an empowerment group aimed at fostering a safe space for teenage girls in grades 9 -12. Some of the topics covered will include self-esteem, body image, anxiety, depression, and more. Sessions will be every Thursdays starting on October 2nd from 4:30-5:30PM. For more information, please call Nathalie at 732-545-1681 ext 1003 and leave a message. Thank you.

PROGRAMA CÁRITAS SAGRADA FAMILIA

El Programa Caritas iniciará un grupo de empoderamiento cuyo objetivo es fomentar un espacio seguro para las adolescentes de 9.º a 12.º grado. Algunos de los temas que se tratarán incluirán la autoestima, la imagen corporal, la ansiedad, la depresión y más. Las sesiones se realizarán todos los jueves a partir del 2 de octubre de 4:30-5:30 PM. Para obtener más información o si está interesada en registrarse, llame a Nathalie al 732-545-1681 ext. 1003 y deje un mensaje. Gracias!

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN



ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
 can add names to this list of the sick.
SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA
 pueden agregar nombres a
 esta lista de enfermos.

Brian Barry	Brian Ward
John Ward	Zofia Baginski
Zofia Lesiak	Wtadysta Prosciak
Thomas Leskowski	Faith Santos Ortiz
Dolores Dancsecz	Deacon Nelson Torres

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, weddings, quinceañeras, anointing of the sick, & Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.



**Weekend Offertory
 9/28/2025 - \$4,344**

To donate online,
 go to our website:
holyfamilyforall.org
Click on DONATE.



Mes Nacional de la Herencia Hispana

Los estado unidenses celebran el Mes Nacional de la Herencia Hispana

del 15 de septiembre al 15 de octubre.

Es un momento para celebrar la herencia, la historia, las tradiciones y la diversidad cultural de los hispanoamericanos.

El tema de 2025 para el Mes Nacional de la Herencia Hispana es "Herencia colectiva: honrar el pasado, inspirar el futuro". Este tema enfatiza la celebración de las tradiciones culturales profundamente arraigadas de las comunidades hispanas y latinoamericanas y, al mismo tiempo, mira hacia la creatividad y el potencial de las generaciones futuras.



National Hispanic Heritage Month

Americans observe National Hispanic Heritage Month from September 15 to October 15.

It is a time to celebrate the heritage, history, traditions, and cultural diversity of Hispanic Americans. The 2025 theme for National Hispanic Heritage Month is "Collective Heritage: Honoring the Past, Inspiring the Future". This theme emphasizes celebrating the deep-rooted cultural traditions of the Hispanic and Latine American communities while also looking forward to the creativity and potential of future generations.



Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)

The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) is a journey of conversion and deep encounter with Jesus Christ. Through prayer, catechesis, and life in the parish community, adults and teenagers older than 16 are prepared to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist, or to be fully welcomed into the Catholic Church.

Fr. Fredy Triana, Parochial Vicar of Holy Family Parish, leads the OCIA program for our parish. For an initial inquiry, please call (732) 545-1681 ext. 1013.

To learn more about the OCIA, visit the United States Conference of Catholic Bishops website: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>



Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA / OCIA)

El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA/OCIA) es un camino de conversión y de encuentro vivo con Jesucristo. A través de la oración, la catequesis y la vida en la comunidad parroquial, adultos y jóvenes mayores de 16 años se preparan para recibir los sacramentos de Bautismo, Confirmación y Eucaristía, o para ser plenamente acogidos en la Iglesia Católica.

El P. Fredy Triana, Vicario Parroquial de la Parroquia de la Sagrada Familia, dirige el programa de RICA/OCIA en nuestra parroquia. Para una consulta inicial, favor de llamar al (732) 545-1681 ext. 1013.

Para más información sobre el RICA/OCIA, visite el sitio oficial de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>



The Holy Family Parish and Queenship of Mary
Presents:

**Giveaway Day
Fall 2025**

CLOTHING AND HOMEGOODS BOTH NEW AND SECOND
HAND WILL BE AVAILABLE!

Sacred Heart Church Hall
56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
Saturday, October 18th, 2025
10:00AM-12:00PM

La Parroquia de la Sagrada Familia y Queenship of
Mary Presenta:

**Día Gratis
Otoño 2025**

ROPA Y ARTICULOS DEL HOGAR. NUEVOS Y DE
SEGUNDO USO, ESTARAN DISPONIBLES!

Sala de la Iglesia Sagrado Corazon
56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
Sabado, 18 de Octubre del 2025
10:00AM-12:00PM

SAVE THE DATE!

New Brunswick Domestic Violence Awareness Coalition
Annual March and Rally Against Domestic Violence!

**HOPE - Hear Our Voices, HEALING - Feel Our Strength,
TOGETHER - We Rise!**

Saturday October 25, 2025
10:00 AM – 2:00 PM
Location: Suydam Street
Reformed Church
74 Drift St., New Brunswick

For more information, please
contact:
Elaine Hewins
at 732-253-3128
Elaine.Hewins@rwjbh.org or
Mariam Merced
Mariam.Merced@rwjbh.org
(habla español)
Lindy Zeledón
erlinda_zeledon@nbpsnj.net
(habla español)

RW.Barnabas HEALTH | Robert Wood Johnson
University Hospital

RESERVA LA FECHA!

Marcha y Manifestación Anual de la Coalición para la
Prevención de la Violencia Doméstica en New Brunswick

**ESPERANZA - Escuche nuestras voces, SANACIÓN - Sienta
nuestra fuerza, JUNTOS - Nos levantamos**

Sábado, 25 de octubre del
2025
10:00 AM – 2:00 PM
Localización:
Suydam Street Reformed
Church
74 Drift St., New Brunswick

Para más información, por
favor contacte a
Elaine Hewins
at 732-253-3128
Elaine.Hewins@rwjbh.org or
Mariam Merced
Mariam.Merced@rwjbh.org
(habla español)
Lindy Zeledón
erlinda_zeledon@nbpsnj.net
(habla español)

RW.Barnabas HEALTH | Robert Wood Johnson
University Hospital

**MONTH OF
THE ROSARY**
JOIN US IN PRAYER

**Our Lady
of the
Rosary,
Pray for us!**

**Nuestra
Señora del
Rosario,
Ruega por nosotros!**

SAVE THE DATE

2025 Blue Mass
Wednesday, October 29, 2025,
at 10:30 a.m.
Cathedral of St. Francis of Assisi
548 Main Street, Metuchen, NJ

Bishop James Checchio will celebrate the 23rd Annual Blue Mass with local, county, state, and federal law enforcement officials to honor and pray for those law enforcement officials of all faiths who live and work in the Diocese of Metuchen.

El obispo James Checchio celebrará la 23^a Misa Azul Anual con funcionarios encargados de hacer cumplir la ley locales, del condado, estatales y federales para honrar y orar por aquellos funcionarios encargados de hacer cumplir la ley de todas las religiones que viven y trabajan en la Diócesis de Metuchen.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XXVIII Niedziela Zwykła
12 października 2025 r.

Serdeczne podziękowania dla wszystkich, którzy w ubiegłą niedzielę uczestniczyli w **88 Paradzie Pułaskiego** w Nowym Jorku. Odbędzie się ona w tym roku pod hasłem: „**1000-lecie Królestwa Polskiego**”. Pan Arkadiusz Bagiński ze stanu New Jersey był Głównym Marszałkiem tegorocznej parady, a naszą parafię reprezentował **Jonathan Galarza** jako Marszałek oraz **Alexa Galarza** jako Miss Polonia.

Październik to miesiąc **Matki Bożej Różańcowej** – będziemy odmawiać Różaniec w każdą niedzielę października po Mszy Św. Zachęcamy w miesiącu października do codziennego odmawiania Różańca w naszych rodzinach.

Następna niedziela, **19 października**, to **niedziela misyjna** – druga kolekta przeznaczona będzie na cele misyjne. Składając ofiarę wspomagasz pracę misjonarzy na całym świecie, jak również w USA.

W niedzielę **9 listopada** w sali parafialnej naszego kościoła odbędzie się **Penny Social**, czyli tzw. „**Chińska Licytacja**”. Początek o godz. **13:00**, pierwsze losowanie o godz. **14:30**. W bilet wstępu, który kosztuje 4 dolary, wliczony jest arkusz z biletami na regularne nagrody. Będzie również loteria 50/50 oraz stół z kosztami do wylosowania. Wszystkich serdecznie zapraszamy na popołudnie pełne dobrej zabawy, spotkań towarzyskich oraz ciekawych wygranych. Bardzo prosimy o donację nowych lub prawie nowych rzeczy na ten cel.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielного oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
XXVIII Sunday in Ordinary Time
October 12, 2025

Many thanks to everyone who participated in the **88th Pułaski Day Parade** in New York last Sunday. It was held this year under the motto: “**1000th Anniversary of the Polish Kingdom**”. Mr. Arkadiusz Bagiński from New Jersey was the Main Marshal of this year’s parade, **Jonathan Galarza** was Marshal from our parish, and **Alexa Galarza** represented us as Miss Polonia.

October is Rosary Month dedicated to blessed Mother – we will pray Rosary as parish community every Sunday after the Mass. Please, pray at home with your family throughout the month of October.

Next **Sunday, October 19**, is the **World Mission Sunday** – second collection will be to help the Church’s missionary work around the world and in our own country. Your generous donation will be greatly appreciated.

The Annual **Penny Social** will take place on Sunday, **November 9**, in St. Joseph Hall. Doors open at 1 p.m. with the first number being called at 2:30 p.m. All are invited. Tickets are \$4.00 and include a sheet of tickets for the regular prizes. There will be a basket raffle as well as a special raffle. Donations will be greatly appreciated.

We wish you many blessings for today and for the coming week.

SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth



“... be filled with the Spirit, ... singing and playing to the Lord in your hearts, giving thanks always and for everything in the name of Our Lord, Jesus Christ to God the Father!” Eph 5:18b-20

“And whatever you do, in word or in deed, do everything in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him.” Col 3:17



Is giving thanks part of our lives? We might think this is common courtesy to thank someone for helping us deal with our problems or getting us through a crisis, but more often than not, people feel they have a right to receive help no matter how frivolous their need.

However, this is not the case. Jesus on many occasions demonstrates and says to His disciples, as well as those that seek to follow Him, that you must take the initiative to be helped. **Mt 7:7-8, 21:22; Mk 11:24; Jn 14:13-14; Phil 4:6** In other words, you must exercise your free will to ask for help from God, as well as your fellow man. Doing so manifests the gravity of your helplessness. But asking for help does not mean we deserve that help necessarily. **Mt 7:21** In fact, more often than not we don’t know what we want; we merely want for the sake of receiving something we may see, hear or find others receiving without regard to the context of that want. ‘Careful what you pray for, you just might get it.’

Asking for help shows you are serious about receiving help, and it also shows your humility in accepting it from others without constraint or condition. **This is if you truly want and need help.** Because there are plenty of examples of people showing or pretending need, but not truly dependent on it.

As Christians, we should be open to helping others even when they don’t ask for help, to practice our charity towards them. When we practice helping people regularly, we recognize those among us that don’t ask, but are truly in need. And above all, if we are recipients of help, let us not forget to thank Him too and those that gave it. “**Jesus said in reply, ‘Ten were cleansed, were they not? Where are the other nine? Has none, but this foreigner returned to give thanks to God?’**” Lk 17:17-18

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

**Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round**

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella
Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™
At HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936